



# SMART KING

# SMART QUEEN



**DE** Achtung! Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Nur für den Hausgebrauch. Nur für den Außengebrauch. Produkt ist von einem Erwachsenen zu montieren. Diese Information ist aufzubewahren. **EN** Warning! Choking Hazard – Small parts! Only for domestic use. For outdoor use only. Product must be assembled by an adult. Customer must keep this information. **NL** Let op! Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Uitsluitend voor thuisgebruik. Uitsluitend voor buitengebruik. Product door een volwassene te monteren. Deze informatie bewaren. **FR** Attention! Risque d'étouffement dû aux petites pièces. Pour usage domestique uniquement. Pour une utilisation à l'extérieur uniquement. Le produit doit être monté par un adulte. La présente notice doit être conservée. **IT** Pericolo di soffocamento a causa delle piccole parti. Solo per uso domestico. Solo per uso in ambienti esterni. Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Queste informazioni devono essere conservate. **ES** ¡Atención! Peligro de asfixia por piezas pequeñas. Solo para uso doméstico. Solo para uso en exteriores. El producto debe ser ensamblado por un adulto. Esta información debe conservarse.



**Ages**  
**3-14**





**DE**

## **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Wickey-Spielsystems. Die erworbenen Produkte sind jederzeit erweiterbar, so ist jahrelange Spielfreude garantiert. Unsere Systeme erfüllen die aktuellen Sicherheitsanforderungen: die verwendeten Materialien entsprechen den Europäischen Normen laut EN 71 Teil 1 und 8 für den privaten Gebrauch. Alle Hölzer sind kesseldruckimprägniert und so vor Witterungseinflüssen geschützt. Diese Spielgeräte werden mit größter Sorgfalt überprüft, um die nötige Sicherheit zu gewährleisten.

- ▶ Bitte verwenden Sie nur originale Wickey-Bauteile bzw. Anbauteile!
- ▶ Nur für den Hausgebrauch!
- ▶ Geeignet für Kinder zwischen 3 und 14 Jahren.
- ▶ Maximale Traglast: 100 kg.
- ▶ Nur für den Außengebrauch!

### **Sicherheitshinweise für den Aufbau:**

- ▶ Das Produkt darf nur von Erwachsenen aufgebaut werden.
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass während der Montage des Spielgerätes keine Kinder anwesend sind.
- ▶ Die Spielstätte darf erst nach vollständiger Überprüfung aller Anbauteile genutzt werden.
- ▶ Lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch und heben Sie diese Anleitung für spätere Anpassungen oder Erweiterungen auf.
- ▶ Tragen Sie bei der Montage angemessene Schutzkleidung, wie Schutzbrille und Handschuhe.
- ▶ Treten Sie nicht auf die Plattform, solange das Spielgerät nicht vollständig aufgebaut ist.
- ▶ Um die Stabilität des Spielturms zu gewährleisten, sollten Sie unbedingt Grundanker verwenden und diese in Beton fixieren.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Grundanker komplett im Boden

verschwinden, damit diese keine Stolperfalle darstellen.

### **Sicherheitsabstände**

- ▶ Zwischen Schaukelsitz und Boden sollte ein Abstand von mindestens 35 cm eingehalten werden.
- ▶ Der Abstand zu den einzelnen Schaukelsitzen und anderen schaukelnden Produkten sollte mindestens 45 cm betragen.
- ▶ Der Abstand zum Gerüst sollte mindestens 30 cm betragen.

### **Umgebung und Untergrund:**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Untergrund in Bezug auf die Falldämpfung nicht zu hart ist. Lockern Sie diesen, wenn nötig auf, oder statuen Sie den Boden mit Fallschutzmatten aus, die ebenfalls bei uns im Shop erhältlich sind.
- ▶ Untauglich sind alle harten Böden wie z.B. Betonflächen, Asphalt etc., da in diesem Falle ein großes Verletzungsrisiko für Ihre Kinder besteht.
- ▶ Prüfen Sie auch die unmittelbare Umgebung des Gerätes (ein Aktionsradius von mindestens zwei Metern) auf Gefahren wie Äste, Wäscheleinen oder andere Aufbauten und Hindernisse.

### **Nicht sachgemäße Nutzung:**

Nicht sachgemäße Nutzung oder die Anbringung von unzumutbaren oder fremden Materialien wie z.B. schwere Ketten, Stangen oder Seile entbindet den Hersteller von seiner Verantwortung. Das gleiche gilt für eine falsche Montage. Weichen Sie nicht von der Montageanleitung ab und verändern Sie nicht das Design oder die Ausführung.

### **Aufsicht:**

Beachten Sie, dass die Aufsicht von Erwachsenen verpflichtend und unerlässlich ist, während die Kinder auf diesen Geräten spielen. Kinder unter 3 Jahren dürfen die Spielgeräte

leider noch nicht benutzen.

### **Wartung:**

Kontrollieren Sie zu Beginn jeder Saison sowie alle zwei Wochen während der Gebrauchssaison, die Schrauben und Haken auf ihre Festigkeit. Beachten Sie jedoch, dass zu fest angezogene Schrauben Risse im Holz verursachen können. Überprüfen Sie ebenfalls Befestigungsmaterial, Beschläge und Schaukelhaken auf eventuelle Verschleißerscheinungen oder Rost. Prüfen Sie ebenfalls die Grundanker und tauschen Sie diese bei Mängeln aus. Zudem sind alle beweglichen Teile aus Metall regelmäßig zu ölen. Überprüfen Sie ebenfalls alle Schraubenabdeckungen und scharfe Kanten und tauschen Sie diese bei Bedarf aus bzw. schleifen Sie diese ab. Kontrollieren Sie die Holzteile auf Splitter und Risse. Durch die Witterung können diese naturgemäß bei der Trocknung entstehen. Entfernen Sie gegebenenfalls die hierbei entstandenen Splitter. Schaukelsitze, Ketten, Seile und anderes Zubehör sind auf Anzeichen von Verschleiß zu prüfen. Defekte Teile sind entsprechend den Anweisungen des Herstellers auszutauschen. Bei fehlender Überprüfung kann das Aktivitätsspielzeug sich überschlagen oder anderweitig zur Gefahr werden.

### **Pflege des Holzes**

Da alle Holzteile vorbehandelt (kesseldruckimprägniert) sind, bedarf es keiner weiteren Behandlung gegen Witterungseinflüsse oder Fäulnis. Sie dürfen das Holz auf keinen Fall lackieren oder eine Farbe verwenden, die eine rutschige/glatte Oberfläche zur Folge haben könnte.

### **Pflege Kunststoff**

Für die Reinigung der Kunststoffteile empfehlen wir Leitungswasser mit Spülmittel. Sie sollten die Kunststoffteile im Winter im Haus



oder in der Garage aufbewahren, um den natürlichen Alterungsprozess der Materialien zu verlangsamen.

Wickey-Spielgeräte sind ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen, da bei öffentlichen Spielgeräten weitere Sicherheitsauflagen erforderlich sind. Ersatzteile oder Verschleißteile können Sie jederzeit über unseren Shop [www.wickey.de](http://www.wickey.de) bestellen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern viel Vergnügen mit unseren Spielgeräten. Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Ihr Wickey-Team

## EN

### General safety information

Congratulations on the purchase of your Wickey climbing frame. The purchased product is expandable at any time, so years of fun are guaranteed. Our systems meet the latest safety requirements: the used materials comply with the European standards, according to EN 71 parts 1 and 8 for private use. All woods are pressure impregnated and thus protected from the elements. Our playground equipment is examined with the utmost care to ensure the necessary safety.

- ▶ Please use only original Wickey components and add-on parts.
- ▶ For domestic use only!
- ▶ Suitable for children between 3 and 14 years old.
- ▶ Maximum load capacity: 100 kg.
- ▶ For outdoor use only!

### Safety instructions for assembly:

- ▶ The product may only be assembled by adults.
- ▶ Make sure that no children are present during the installation of

the play equipment.

- ▶ The climbing frame may only be used after the complete inspection of all attachments.
- ▶ Read the installation instructions carefully and keep these instructions for future adjustments or extensions
- ▶ Wear suitable protective clothing, such as safety glasses, and gloves, during the assembly.
- ▶ Do not step onto the platform until the playground equipment is completely assembled.
- ▶ In order to ensure the stability of the climbing frame, you should use ground anchors and fix them in concrete.
- ▶ Make sure that the ground anchors disappear into the ground completely, to prevent tripping hazards.

### Safety distances

- ▶ The distance between the swing seat and the floor should be at least 35 cm.
- ▶ The distance between the individual swing seats and other swinging products should be at least 45 cm.
- ▶ The distance to the frame should be at least 30 cm.

### Surroundings and underground

- ▶ Make sure that the surface is not too hard in terms of shock absorption. Loosen it, if necessary, or equip the ground with fall protection mats, which are also available in our shop.
- ▶ All hard floors such as concrete surfaces, asphalt, etc. are unsuitable as there is a high risk of injury for your children.
- ▶ Also check the immediate surroundings of the climbing frame (a radius of at least 2 meters) for hazards such as branches, clothes lines or other obstacles.

### Inappropriate use

Improper use or the attachment of inappropriate or foreign materials such as heavy chains, poles or ropes release the manufacturer from his responsibility. The same applies to incorrect assembly. Do not deviate from the assembly instructions and do not change the design and implementation.

### Supervision

Keep in mind that adult supervision is mandatory and essential while children play on these devices. Children under 3 years of age are not allowed to use the playground equipment.

### Maintenance

At the beginning of each season and every two weeks during the season, check the strength of the screws and hooks. Note, however, that over-tightened screws can cause cracks in the wood. Also check the fastening material, fittings and swing hooks for any signs of wear or rust. Also check the anchors and replace them in case of defects. In addition, all moving metal parts must be lubricated on a regular basis. Also check all the screw covers and sharp edges and replace them or grind them off if necessary. Check the wooden parts for splinters and cracks, which can naturally occur during the drying process. Remove any splinters that may have developed during this process. Swing seats, chains, ropes and other accessories must be checked for signs of wear. Defective parts must be replaced in accordance with the manufacturer's instructions. Lack of inspection can cause the climbing frame to overturn or can have other dangerous effects.

### Wood treatment

Since all wooden parts are pre-treated (pressure impregnated) there is no need for further treatment



against weathering or decay. Under no circumstances should you paint the wood or use a paint that could result in a slippery/smooth surface.

### Maintenance of plastics

For cleaning the plastic parts, we recommend tap water with detergent. In wintertime, you should store the plastic parts in the house or garage to slow down the natural aging process of the materials.

Wickey's play equipment is intended for private use only, as additional safety requirements are required for public play equipment. Spare parts can be ordered via our webshop: [www.wickey.com](http://www.wickey.com)

We wish you and your children a lot of fun with your Wickey product. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Your Wickey Team

**NL**

## Algemene veiligheidsvoorschriften

Van harte gefeliciteerd met de koop van een Wickey speelsysteem. De gekochte producten zijn ten allen tijde uit te breiden, zo is jarenlange speelvreugde gegarandeerd. Onze systemen voldoen aan de actuele veiligheidsvoorschriften en de gebruikte materialen voldoen aan de Europese normen EN 71 deel 1 en deel 8 voor privégebruik. Het hout is geïmpregneerd en zo voor weersinvloeden veiliggesteld. Deze speeltoestellen zijn met grote zorg getest, om de nodige veiligheid te garanderen.

- ▶ Gebruik enkel originele Wickey bouwonderdelen en uitbreidingsonderdelen.
- ▶ Alleen voor privégebruik.
- ▶ Geschikt voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.

- ▶ Maximale draaglast: 100 kg.
- ▶ Alleen voor buitengebruik.

### Veiligheidsvoorschriften bij de opbouw

- ▶ Bouw het product op enkel met volwassenen.
- ▶ Zorg ervoor dat gedurende het opbouwen van het speeltoestel geen kinderen aanwezig zijn.
- ▶ Gebruik het speelterrein pas na volledige montage van het speeltoestel en controle van alle onderdelen en verbindingen.
- ▶ Lees de montagehandleiding zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor latere aanpassingen of uitbreidingen.
- ▶ Draag bij de montage passende beschermende kleding, evenals veiligheidsbril en handschoenen.
- ▶ Betreed het platform niet, zolang het speeltoestel niet compleet opgebouwd is.
- ▶ Om de stabiliteit van de speeltoren te garanderen, moet u beslist verankeringen toepassen en deze in beton gieten.
- ▶ Let u er op dat de ankers correct bevestigd worden, zodat deze geen struikelplek kunnen zijn.

### Veilige afstanden

- ▶ De schommel moet minimaal 35 cm afstand tot de ondergrond hebben.
- ▶ De afstand tot de enkele schommel en de andere schommelende onderdelen moet minimaal 45 cm bedragen.
- ▶ De afstand tot aan het toestel moet minimaal 30 cm bedragen.

### Omgeving en ondergrond

- ▶ Verzekert u ervan dat de ondergrond in verband met het dempen van een val niet te hard is. Zorg ervoor dat de ondergrond schokabsorberend is. Gebruik hiervoor bijvoorbeeld rubberen veiligheidstegels, deze zijn tevens in onze shop verkrijgbaar.
- ▶ Gebruik beslist geen harde

ondergrond zoals beton, asfalt etc. Hierdoor kunnen uw kinderen ernstige verwondingen oplopen.

- ▶ Controleer de directe omgeving van het toestel ook op gevaren zoals, takken, waslijnen of rondslingerende voorwerpen.

### Foutief gebruik

Foutief gebruik of het aanbrengen van niet geschikte of ongebruikelijke materialen zoals zware kettingen, stangen of touwen ontslaat de producent van elke verantwoordelijkheid. Hetzelfde geldt voor foutieve montage. Wijk niet af van de montagehandleiding en verander niets aan het design of de uitvoering.

### Toezicht

Wees u ervan bewust dat toezicht van volwassenen verplicht en noodzakelijk is, wanneer de kinderen op deze toestellen spelen. Kinderen onder 3 jaar mogen deze speeltoestellen helaas nog niet gebruiken.

### Inspectie

Controleer elke twee weken of de schroeven en haken nog vast zitten. Houd er rekening mee dat te vastgedraaide schroeven scheuren in het hout kunnen veroorzaken. Controleer eveneens het bevestigingsmateriaal, beslag en schommelhaken op eventueel verslijt of roest, evenals de bevestiging van de verankering. Vervang de onderdelen bij gebreken. Controleer de houten onderdelen op splinters en scheuren, die door weersomstandigheden van nature kunnen ontstaan bij het drogen. Verwijder deze indien aanwezig.

### Onderhoud van het hout

Elk speeltoestel is gemaakt van geïmpregneerd hout en is op die manier voldoende beschermd tegen weer invloeden en rotting. U mag het hout in geen geval voorzien van lak



of een kleur toepassen, waardoor een glad oppervlak kan ontstaan.

### Onderhoud van kunststof

Voor het reinigen van de kunststof onderdelen raden wij u aan om normaal water met afwasmiddel te gebruiken. U kunt de kunststof onderdelen in de winter binnenshuis of in de garage bewaren om het natuurlijke verouderingsproces van de materialen tegen te gaan. Zo heeft u langer plezier ervan.

Wickey speeltoestellen zijn uitsluitend voor privégebruik. Bij openbare speeltoestellen zijn verdergaande veiligheidsvoorschriften van toepassing.

We wensen u en uw kinderen veel plezier met onze speeltoestellen. Reserve onderdelen of vervangende onderdelen kunt u ten allen tijde in onze shop [www.wickey.nl](http://www.wickey.nl) bestellen. Bij vragen staan wij graag tot uw beschikking.

Uw Wickey-Team

**FR**

### Instructions Générales de sécurité

Nous vous félicitons pour l'achat d'un équipement de jeux Wickey. Vous avez à chaque instant la possibilité d'agrandir les produits acquis ce qui vous garantit de longues années de plaisir. Nos équipements de jeux répondent aux exigences de sécurité en vigueur et les matériaux utilisés sont conformes aux normes européennes, conformément à la norme EN 71 parties 1 et 8 pour un usage privé. Tous les bois sont traités sous pression en autoclave et donc protégés des intempéries. Ces équipements de jeux ont été contrôlés avec le plus grand soin afin de garantir la sécurité nécessaire.

Vous êtes prié de n'utiliser que des éléments et des pièces d'origine Wickey!

- ▶ Produits destinés uniquement à usage privé!
- ▶ Convient aux enfants entre 3 et 14 ans.
- ▶ Charge maximale: 100 kg.
- ▶ Produits destinés uniquement à usage privé!

### Indications de sécurité lors du montage

- ▶ Assurez-vous que le produit est monté par un adulte.
- ▶ Assurez-vous que vos enfants ne soient pas présents sur le lieu de montage.
- ▶ N'utilisez pas l'aire de jeux avant le montage complet et un contrôle de toutes les pièces et de leur fixation.
- ▶ Lisez attentivement la notice de montage et conservez-la pour d'éventuelles extensions ou adaptations.
- ▶ Lors du montage, portez des vêtements de sécurité appropriés tels que des lunettes de protection et des gants.
- ▶ Ne montez pas sur la plateforme jusqu'à ce que l'équipement de jeux soient entièrement montés.
- ▶ Pour assurer la stabilité de la tour de jeux, il est indispensable d'utiliser des éléments d'ancrage et les fixer dans du béton.
- ▶ Veillez à respecter scrupuleusement les instructions de montage des ancrages pour éviter qu'ils ne soient une source de chute pour les enfants.

### Distances de Sécurité

- ▶ Le siège de balançoire doit se situer à au moins 35 cm du sol.
- ▶ La distance entre chaque siège de balançoire et autres agrès de balançoires devrait être au moins de 45 cm.

- ▶ La distance par rapport à la structure de bois devrait être au moins 30 cm.

### Environnement et terrain

- ▶ Assurez-vous que le sol, en ce qui concerne les chutes, ne soit pas trop dur. Veillez à avoir une surface amortissante comme des dalles en caoutchouc par exemple, que vous trouvez également dans notre boutique.
- ▶ Tous les sols durs comme des surfaces en béton, de l'asphalte etc... sont inappropriés parce que vos enfants pourraient se blesser gravement.
- ▶ Contrôlez également l'environnement direct de l'équipement de jeux (un périmètre d'action de 2 mètres au moins) susceptible de présenter un danger immédiat comme des branches d'arbre, des cordes à linge ou des objets qui traînent.

### Utilisation inappropriée

Une utilisation inappropriée ou la mise en œuvre de matériaux inadéquats ou non prévus, tel que des chaînes, des cordages ou des piquets, délie le fabricant de sa responsabilité. La même chose s'applique en cas d'erreur de montage. Ne vous écarter pas des instructions de montage et ne changez rien au Design ni au modèle.

### Surveillance

Notez que la surveillance d'un adulte est indispensable et nécessaire pendant que les enfants jouent sur ces équipements de jeux. Les enfants de moins de 3 ans n'ont malheureusement pas encore le droit d'utiliser ces équipements de jeux.

### Inspection

Contrôlez à chaque début de saison et tous les quinze jours lors de la saison d'utilisation la fermeté des



vis, boulons et écrous. Nous attirons votre attention sur le fait que des vis, boulons et écrous serrés trop forts peuvent occasionner des fissures dans le bois. Vérifiez également le matériel de fixation, les ferrures et les crochets de balançoire comportant des signes d'usure ou de la rouille ainsi que la stabilité des ancrages et échangez-les en cas de défauts. Contrôlez les pièces de bois comportant des éclats et des fissures dus au temps. Ceux-ci peuvent se constituer naturellement par le séchage, retirez-les si nécessaire.

#### Entretien du bois

Toutes les pièces de bois étant traitées (par imprégnation autoclave) aucun traitement supplémentaire contre les intempéries ou le pourrissement n'est nécessaire. Vous ne devez en aucun cas utiliser un vernis ou une peinture qui rendrait la surface du bois glissante.

#### Entretien du plastique

En hiver, vous devriez conserver les pièces en plastique à l'intérieur de votre maison ou de votre garage afin de prolonger leur durée de vie matérielle et de pouvoir les utiliser plus longtemps.

Les équipements de jeux Wickey sont uniquement destinés à un usage privé, car des conditions de sécurité différentes s'appliquent aux équipements de jeux utilisés par le public. Nous vous souhaitons, à vous et à vos enfants, beaucoup de plaisir avec nos équipements de jeux. Vous pouvez commander des pièces de rechange à tout moment dans notre boutique en ligne [www.wickey.fr](http://www.wickey.fr)

Pour toutes questions, nous sommes à votre disposition.

Votre équipe Wickey

## IT

### Instruzioni generali sulla sicurezza

Congratulazioni per l'acquisto di un'attrezzatura da gioco Wickey! I prodotti acquistati sono in qualsiasi momento estensibili, per offrire tanti anni un divertimento garantito. I nostri sistemi soddisfano i requisiti di sicurezza vigenti e i materiali utilizzati sono conformi alle norme Europee, secondo la norma EN 71 parti 1 e 8 per uso privato. Tutti i legnami sono trattati sotto pressione in autoclave e quindi protetti dalle intemperie. Queste attrezzature da gioco sono state controllate con grande cura per garantire la sicurezza necessaria. Utilizzare esclusivamente elementi e parti originali Wickey!

- Il prodotto è adatto solo per l'uso domestico.
- Il prodotto è adatto solo per i bambini entro 3 e 14 anni.
- Peso massimo sostenuto: 100 kg.
- Solo per uso esterno.

### Montaggio in sicurezza

- Solo gli adulti devono installare il prodotto.
- Assicurarsi durante il montaggio del dispositivo da gioco che i bambini restino lontani dall'area di lavoro, fino a che l'attrezzatura da gioco è stata completamente montata e sono stati verificati tutti i componenti e le connessioni.
- Prima di montare il prodotto, si deve assicurare che ha ricevuto il materiale completo per l'installazione.
- Leggere attentamente le istruzioni di installazione e conservare questo manuale per future modifiche o miglioramenti.
- Indossare indumenti da lavoro e strumenti di sicurezza efficaci, ad esempio occhiali di sicurezza e guanti.
- Non salire in piedi sulla

piattaforma fino a che la struttura del gioco non sia stata completamente montata.

- Per garantire la stabilità del parco giochi, si dovrebbe in ogni caso utilizzare ancoraggi e fissarli nel cemento.
- Assicurarsi che gli ancoraggi siano installati secondo le istruzioni, in modo che non ci sia pericolo di inciampare.

### Distanze di sicurezza

- Tra il seggiolino dell'altalena e il suolo, la distanza dovrà essere pari ad almeno 35 cm.
- La distanza tra i singoli seggiolini e altri prodotti seggiolini dovrebbe essere di almeno 45 cm.
- La distanza dal telaio dovrebbe essere almeno 30 cm.

### Terreno e ambiente circostante

- Controllare che il terreno non sia troppo duro. Assicurarsi che la superficie è in grado di assorbire e ammortizzare l'impatto di eventuali caduti.
- Utilizzare ad esempio le mattonelle antitrauma che si possono trovare nel nostro negozio. Da evitare sono tutti i pavimenti duri come cemento, asfalto, ghiaia ecc... i bambini giocando possono ferirsi gravemente.
- Verificare che nelle immediate vicinanze dell'attrezzatura non siano presenti oggetti che possono costituire pericolo immediato (rami di alberi, corde per stendere la biancheria, materiali vari sparsi).

### Utilizzo improprio

- L'uso improprio o l'installazione di materiali non idonei o estranei, quali ad esempio pesanti catene, corde o sbarre, sollevano il costruttore dalla sua responsabilità. Lo stesso vale se non rispettate il montaggio,



non scostarsi dalle indicazioni di montaggio e non modificare il design o l'esecuzione.

### **Sorveglianza**

Si noti che la supervisione di un adulto è un dovere ed è necessario mentre i bambini giocano sull'attrezzatura da gioco. Per bambini sotto i 3 anni purtroppo non è possibile utilizzare queste attrezzature da gioco.

### **Ispezione**

Controllare ogni due settimane che tutte le viti, bulloni e ganci non siano allentati. Attenzione: se le viti o i bulloni sono troppo serrati, si formano schegge e/o fenditure. Controllare che gli altri materiali di fissaggio, staffe, ancore e ganci dell'altalena non presentino tracce di ruggine tali da pregiudicare la resistenza del metallo. In caso di dubbi, sostituire le parti in questione. Controllare l'ancoraggio al suolo. Per essere sicuri che siano fissati, se necessario riposizionarli. Accertarsi che non vi siano schegge né eventuali danni strutturali di altro tipo causate dal maltempo. Questi possono verificarsi durante l'essiccazione del legno, rimuoverli se necessario.

### **Manutenzione del legno**

Tutte le parti in legno, essendopretrattati (impregnati in autoclave sotto pressione), non necessitano di nessun ulteriore trattamento contro agenti atmosferici o deperimento. In nessun caso dovrebbe utilizzare una vernice o colore che renderebbe la superficie del legno scivolosa.

### **La manutenzione delle parti in plastica**

Per pulire le parti in plastica, si consiglia acqua normale e soluzione detergente come sapone per i piatti.

In inverno, si dovrebbe conservare le parti in plastica in casa o in garage. Per una durata più lunga, si consiglia inoltre di conservare questi parti in un luogo protetto dalle intemperie d'inverno, in modo da poter godere del prodotto più a lungo, per la grande gioia dei vostri bambini.

La gamma di prodotti Wickey è destinata esclusivamente per uso privato. Le attrezzature da gioco per uso pubblico sono soggette ad altre norme di sicurezza. I pezzi di ricambio possono sempre essere ordinati nel nostro negozio online [www.wickey.it](http://www.wickey.it)

Auguriamo a voi e ai vostri bambini, molto divertimento con i nostri parchi giochi da giardino. Se avete delle domande, non esitate a contattarci, saremo lieti di potervi aiutare.

Il vostro staff Wickey

## **ES**

### **Instrucciones generales de Seguridad**

Lo felicitamos por la compra de un sistema de juego Wickey. Estos productos son ampliables en cualquier momento. De esta manera, le garantizamos la diversión de jugar durante muchos años. Nuestros sistemas de juegos satisfacen las normativas actuales de seguridad y los materiales están fabricados de acuerdo con las normas europeas EN 71, apartado 1 y 8 para el uso privado. Todas las maderas están impregnadas en clave, por lo tanto son muy resistentes a la intemperie. Estos juegos recreativos están controlados con gran exactitud para garantizar su seguridad. ¡Utilice sólo productos originales Wickey!

- ¡Sólo para uso privado!

- Adecuado para niños entre 3 y 14 años.
- Capacidad de carga máxima: 100 kg.
- ¡Solo para el uso al aire libre!
- Consejos de seguridad para la instalación
- El producto debe ser instalado sólo por adultos.
- Asegúrese de que mientras esté instalando el sistema no se encuentren niños en su cercanía.
- Que una vez terminada la instalación del mismo controle los productos antes de su utilización.
- Lea las instrucciones de montaje atentamente y guárdelas para tener una referencia en el futuro.
- Utilice para la instalación ropa de protección así como gafas de seguridad y guantes.
- No se use la plataforma hasta que no esté completamente instalada.
- Para garantizar la estabilidad del parque deberá utilizar anclajes y estos ponerlos en hormigón.
- Asegúrese de que los anclajes se pongan de acuerdo con las instrucciones de instalación para que no haya ningún peligro de tropiezo.

### **Distancias de seguridad**

- El asiento del columpio debe tener una distancia al suelo como mínimo de 35 cm.
- La distancia a otros columpios así como a otros productos debe ser como mínimo de 45 cm.
- La distancia de los juegos a la estructura debe ser como mínimo de 30 cm.

### **Área de seguridad**

- Asegúrese de que la superficie de caída no sea dura. Asegúrese de que el suelo amortice la caída. Por ejemplo, utilice losetas de caucho. Éstas se pueden adquirir en nuestra tienda online.
- No sitúe su juego sobre suelos





duros como hormigón, grava, asfalto etc. ya que los niños pueden sufrir serias heridas.

- Compruebe que su juego no se instale en la cercanía de zonas peligrosas como ramas de árboles, cuerdas para tender ropa o en las cercanías de objetos que estén en el suelo.

#### **Uso indebido**

El uso indebido o la instalación de materiales ajenos como por ejemplo cadenas pesadas, barras o cuerdas dispensa al fabricante de su responsabilidad. Esto mismo es aplicable en caso de una instalación incorrecta. No se aparte de las instrucciones de montaje originales ni intente cambiar el diseño o su ejecución.

#### **Supervisión**

Tenga siempre presente que es necesaria la supervisión por adultos de los niños que juegan con estas estructuras. Estos juegos no son aptos para niños menores de 3 años.

#### **Inspección**

Compruebe cada dos semanas que los tornillos y ganchos estén bien fijos y apretados, sin embargo, aquellos que estén demasiado apretados pueden ocasionar grietas y desgarros en la madera. Controle también la instalación de los accesorios de fijación, herrajes y ganchos por posibles desgastes o corrosión, igualmente cerciórese de la solidez y resistencia de los anclajes y si fuera necesario repóngalos o reemplácelos. Revise los materiales de madera por posibles grietas o fragmentos de astillas que con el tiempo pueden surgir y en este caso repárelos.

#### **Cuidado de la madera**

Puesto que toda la madera está impregnada con un sistema de presión que la protege de las influencias de la intemperie, no es necesario un tratamiento posterior contra los efectos de la intemperie o putrefacción. En ningún caso se debe pintar la madera o usar una pintura que pueda generar una superficie resbaladiza.

#### **Cuidado de los componentes plastificados**

Para la limpieza de los componentes de plástico, recomendamos agua y jabón neutral. Guarde en invierno los componentes en un lugar seco como por ejemplo el garaje o dentro de la casa para no acelerar el proceso de envejecimiento de los materiales.

Las estructuras de Wickey son exclusivamente para uso privado, ya que las de uso público necesitan cumplir diversos requisitos y normativas de seguridad. Accesorios y piezas de repuesto se pueden encontrar en cualquier momento en nuestra tienda virtual [www.wickey.es](http://www.wickey.es)

Les deseamos a ustedes y sus peques mucha diversión con nuestros juegos recreativos. En caso de necesitar más información, estaremos encantados de atenderle.

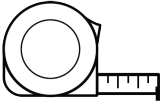

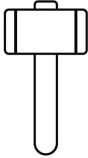


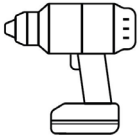

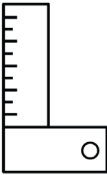




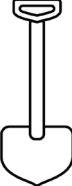
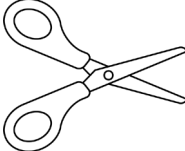

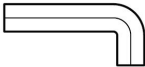

Su equipo Wickey




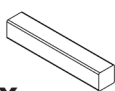










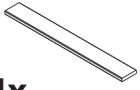

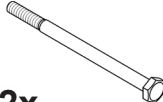





















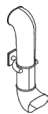
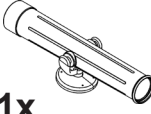

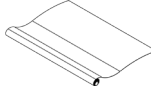




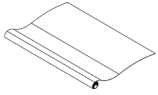
**SMART KING**



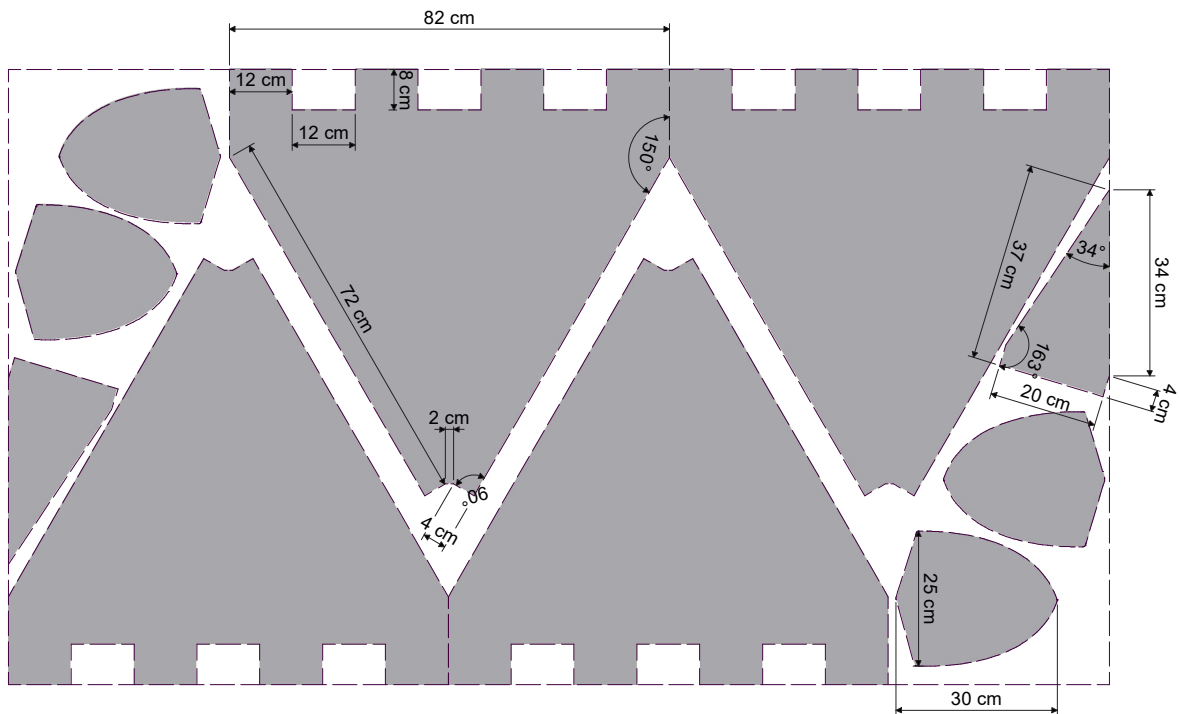
				
				
 P22	 17 mm			
 3 /6 /10 mm	 8 mm			

<b>P240</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>PD240</b> 2400x68x68mm  <b>11x</b>	<b>PD210</b> 2100x68x68mm  <b>7x</b>	<b>PD40</b> Insert spec  <b>3x</b>	<b>BG12</b> Insert spec  <b>8x</b>	<b>BK153</b> Insert spec  <b>8x</b>	<b>BK131</b> Insert spec  <b>3x</b>
<b>BK80</b> 800x68x44mm  <b>24x</b>	<b>B153</b> Insert spec  <b>13x</b>	<b>B80</b> 800x140x18mm  <b>23x</b>	<b>B66</b> Insert spec  <b>56x</b>	<b>B17</b> Insert spec  <b>13x</b>	<b>L110</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>L80</b> Insert spec  <b>24x</b>
<b>L70</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>M10x170</b> Insert spec  <b>2x</b>	<b>M10x150</b> Insert spec  <b>2x</b>	<b>M10x130</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>M10 Nut</b> Insert spec  <b>8x</b>	<b>10x100</b> Insert spec  <b>12x</b>	<b>10x80</b> 10x80mm  <b>38x</b>
<b>7x80</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>6x90</b> 6x90mm  <b>44x</b>	<b>5x80</b> Insert spec  <b>16x</b>	<b>5x50</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>5x35</b> Insert spec  <b>48x</b>	<b>5x20</b> Insert spec  <b>194x</b>	<b>4,5x50</b> 4,5x50mm  <b>356x</b>
<b>4x30</b> Insert spec  <b>138x</b>	<b>Cap</b>  <b>60x</b>	<b>Washer</b> Insert spec  <b>258x</b>	<b>Hook</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>Slide</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>Wheel</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>Wheel</b> Insert spec  <b>1x</b>
<b>Stones</b> Insert spec  <b>5x</b>	<b>Handles</b> Insert spec  <b>4x</b>	<b>Swing</b> Insert spec  <b>2x</b>	<b>Periscope</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>Telescope</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>Telephone</b> Insert spec  <b>1x</b>	<b>Canvas</b>  <b>1x</b>

Canvas

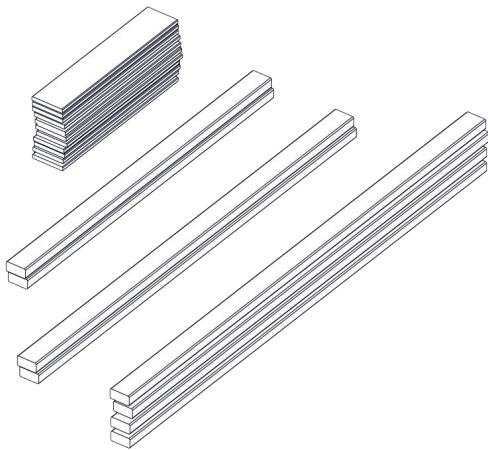


1x



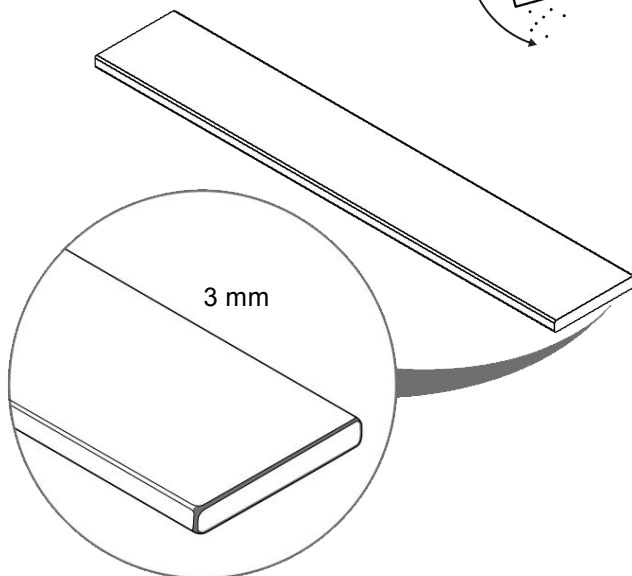
# 1

P	BG	PD	BK	B	L
<p>88mm ± 3 mm</p> <p>88mm ± 3 mm</p>	<p>88mm ± 3 mm</p> <p>44 mm ± 3 mm</p>	<p>68 mm ± 3 mm</p> <p>68 mm ± 3 mm</p>	<p>68 mm ± 3 mm</p> <p>44 mm ± 3 mm</p>	<p>140 mm ± 3 mm</p> <p>18 mm ± 2 mm</p>	<p>88 mm ± 3 mm</p> <p>18 mm ± 2 mm</p>

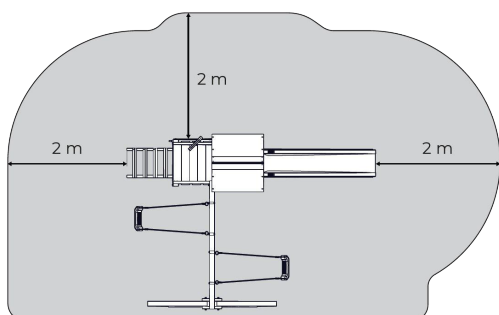


- Sortiere die Holzprofile und überprüfe sie auf ihre Vollständigkeit.
- Sort the timber profiles and check whether they are complete.
- Sorteert de houtprofielen en controleer of ze compleet zijn.
- Trier les profils en bois et vérifiez qu'ils sont complets
- Ordinare i profili in legno e controllarne l'integrità.
- Clasifique los perfiles de madera y compruebe si están completos.

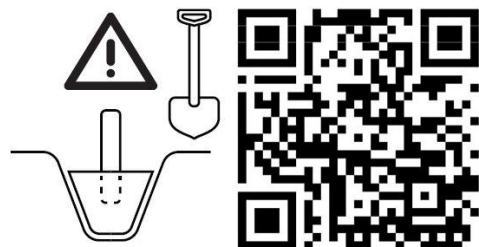
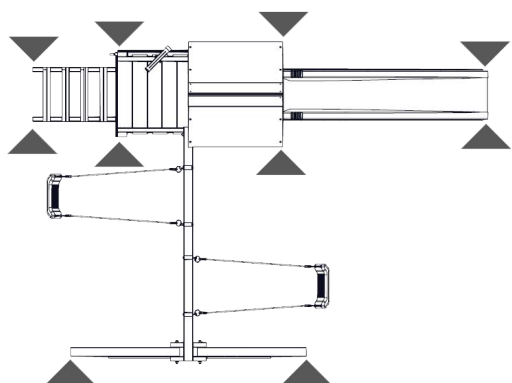
# 2



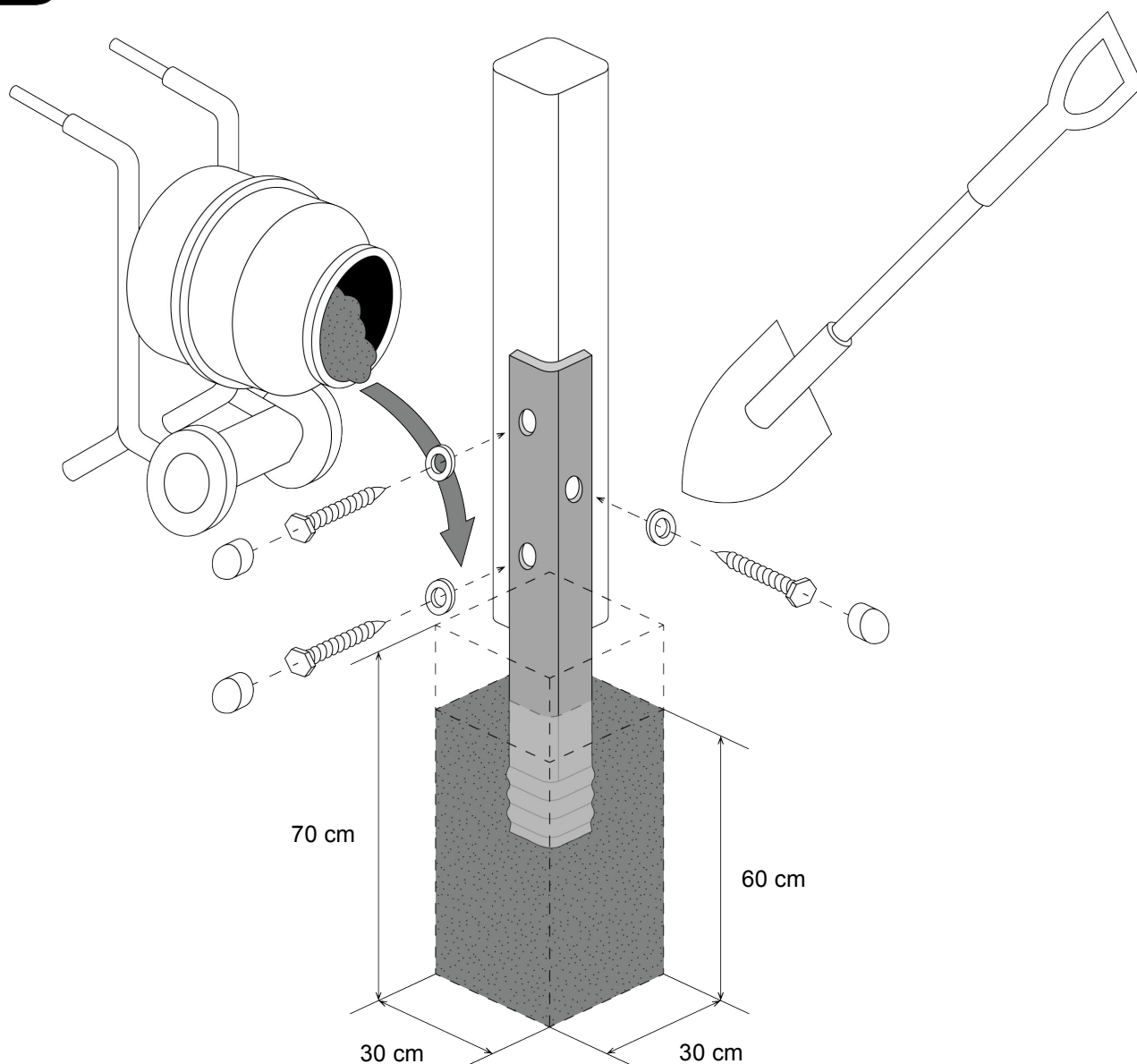
- Bitte die Stirnseiten aller Profile auf mindestens 3 mm abrunden.
- Please round the edges of all profiles to radius of at least 3 mm.
- Bij alle houtprofielen de kopse kanten minstens 3 mm afronden.
- Veuillez s'il vous plaît arrondir les bords du bois à 3 mm.
- Si prega di smussare le estremità anteriori di tutti i profili per almeno 3 mm.
- Hay que redondear (por lo menos 3 mm) los bordes de los lados frontales.



- Wir empfehlen einen Freiraum von mindestens 2 Metern ausgehend um die geplante Position des Aktivitätsspielzeugs.
- We recommend a free space of at least 2 meters around the intended position of the activity toy.
- We bevelen aan minstens 2 meter vrije ruimte rondom het speeltoerstel aan te houden.
- Nous recommandons un espace libre d'au moins 2 mètres autour de la position prévue du jouet d'activité.
- Consigliamo di lasciare una distanza di sicurezza di almeno 2 metri rispetto alla posizione prevista del parco giochi con maggiori attività di gioco.
- Recomendamos un espacio libre de al menos 2 metros alrededor de la posición prevista para el parque infantil.



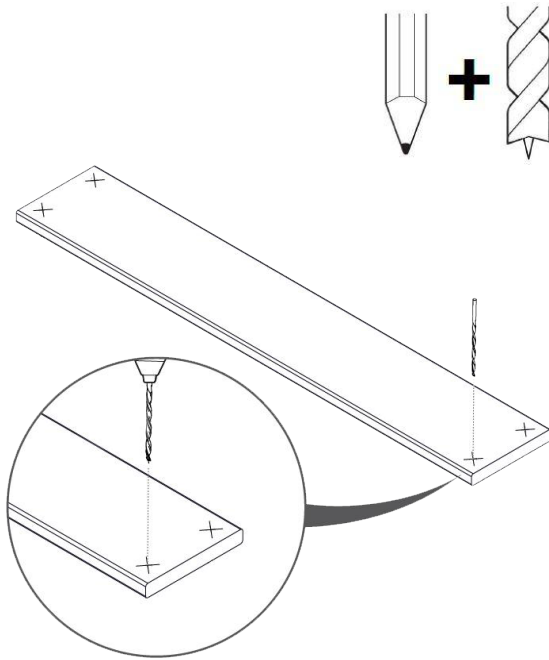
- Die Pfosten des Spielturns müssen verankert werden. Anker werden separat verkauft. Verwende den QR Code zu unseren Angeboten.
- The posts of the play tower need to be anchored. Anchors are sold separately. Use the QR code to find our offers.
- De palen van de speeltoren moeten worden verankerd. Ankers worden apart verkocht. Gebruik de QR-code voor onze aanbiedingen.
- Les poteaux de la tour de jeu doivent être ancrés. Les ancrages sont vendus séparément. Utilisez le code QR pour trouver nos offres.
- I pali del parco giochi dovranno essere ancorati. Gli ancoraggi sono venduti separatamente. Scansionare il codice QR per ulteriori informazioni.
- Los postes del parque infantil deben estar anclados. Los anclajes se venden por separado. Escanee el código QR para acceder a nuestras ofertas.



- Für die Verankerung sollte ein Loch von 70 cm Tiefe und beidseitig 30 cm Weite ausgegraben werden und mit Zement in einer Höhe von 60 cm aufgefüllt werden. Der Anker sollte an die Pfosten verschraubt werden und mittig in den frischen Zement platziert werden.
- For anchoring, a hole 70 cm deep and 30 cm wide on both sides should be dug and filled with cement at a height of 60 cm. The anchor should be screwed to the posts and placed centrally in the fresh cement.
- Voor de verankering moet een vierkant gat van 30 cm bij 70 cm diep breed worden gegraven. Vervolgens gevuld met cement tot een hoogte van 60 cm. Het anker moet aan de palen worden geschroefd en centraal in vers gestort cement worden geplaatst.
- Pour l'ancrage, il faut creuser un trou de 70 cm de profondeur et de 30 cm de large des deux côtés et le remplir de ciment à une hauteur de 60 cm. L'ancrage doit être vissé à chaque poteau et placé au milieu du ciment frais.
- Per l'ancoraggio, si deve scavare una buca profonda 70 cm e larga 30 cm su entrambi i lati e riempirla di cemento a un'altezza di 60 cm. L'ancoraggio deve essere avvitato ai pali e posizionato al centro del cemento fresco.
- Para el anclaje, se debe cavar un agujero de 70 cm de profundidad y 30 cm de ancho en ambos lados y rellenarlo con cemento a una altura de 60 cm. El anclaje debe atornillarse a los postes y colocarse en el centro del cemento fresco.

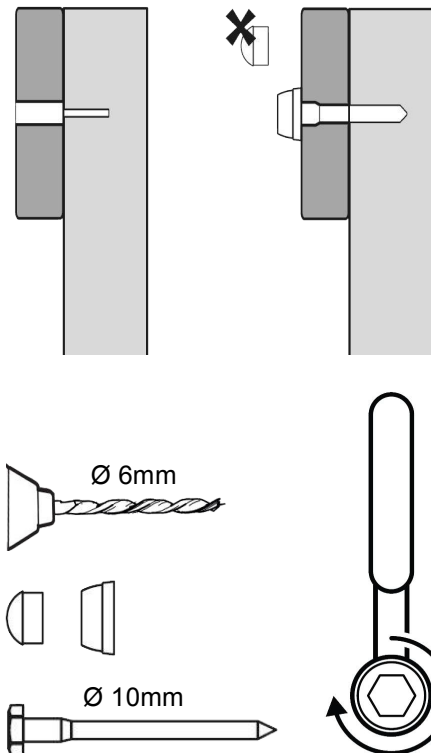


## 6

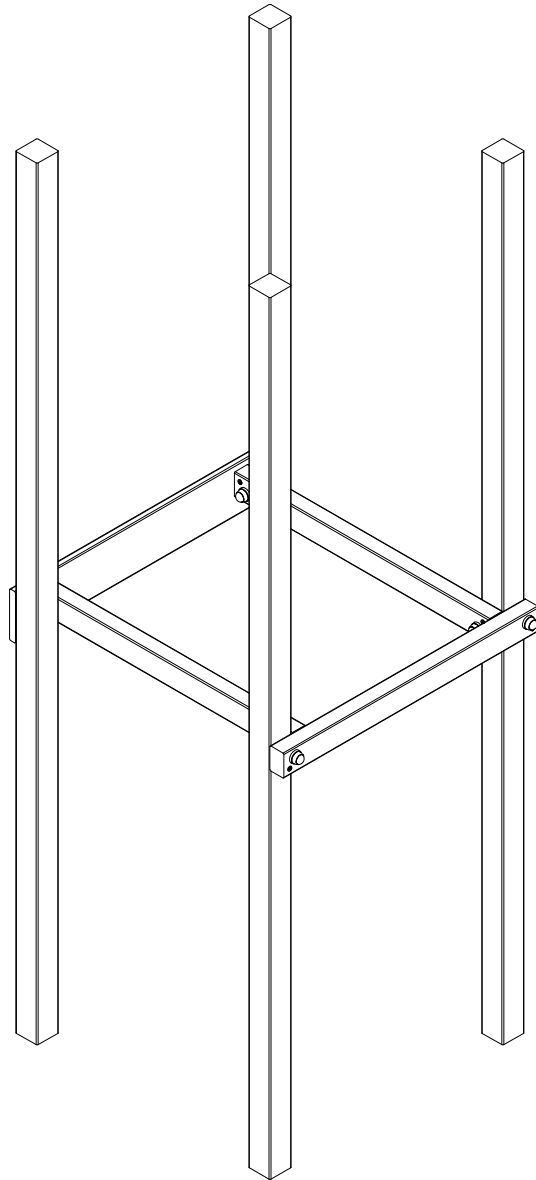


- Wir empfehlen die Stellen der benötigten Löcher im Holz mit einem Bleistift zu markieren und insofern möglich vor der entgültigen Montage vorzubohren.
- We recommend marking the positions of the required holes in the wood with a pencil and, if possible, pre-drilling them before the final assembly.
- Wij raden aan de posities van de vereiste gaten in het hout met een potlood af te tekenen en, indien mogelijk, voor te boren vóór de eindmontage.
- Nous recommandons de marquer au crayon l'emplacement des trous nécessaires dans le bois et, si possible, de les prépercer avant le montage définitif.
- Si consiglia di segnare con una matita la posizione dei fori necessari nel legno e, se possibile, di preforarli prima del montaggio finale.
- Se recomienda marcar con un lápiz las posiciones de los agujeros necesarios en la madera y, si es posible, pretaladrarlos antes del montaje final.



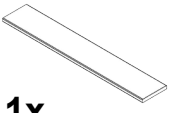



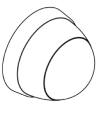
## 7

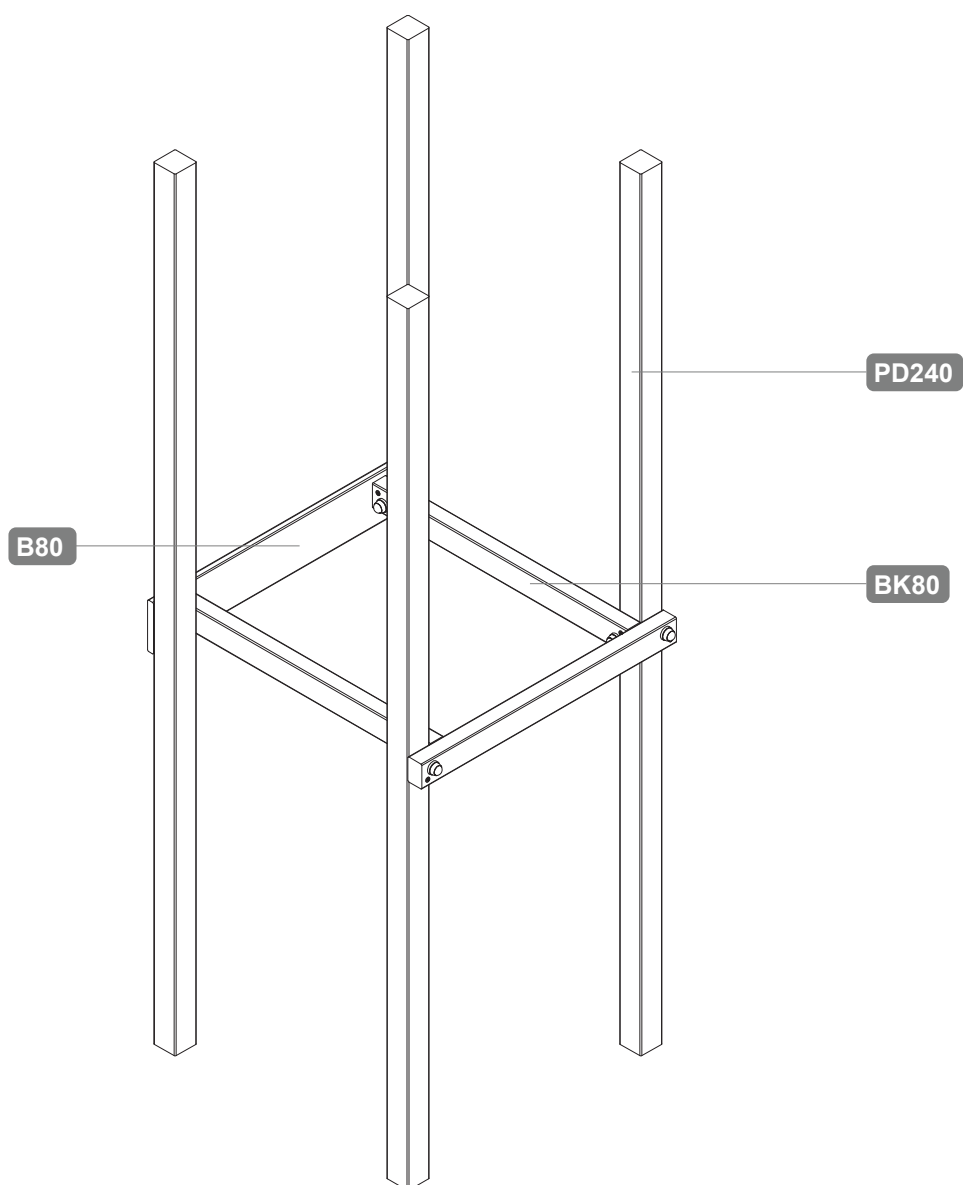
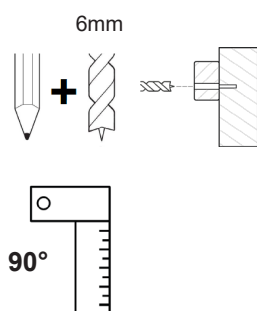


- Zwei Wochen nach dem Aufbau und zur regelmäßigen Wartung alle Sechskantschrauben nachziehen. Anschließend die Schutzkappe hineindrücken.
- Retighten all hexagonal bolts two weeks after the assembly and for regular maintenance. Then press the protective cap inside.
- Twee weken na de montage en voor regelmatig onderhoud alle zeskantige bouten opnieuw aandraaien. Druk vervolgens de beschermkap in.
- Deux semaines après le montage et pour l'entretien régulier, resserrer toutes les vis à tête hexagonale. Ensuite, enfoncer le capuchon de protection.
- Due settimane dopo il montaggio e per la manutenzione ordinaria, serrare tutti i bulloni esagonali. Quindi premere il cappuccio protettivo.
- Dos semanas después del montaje y para el mantenimiento periódico, vuelva a apretar todos los tornillos hexagonales. A continuación, presione la tapa protectora.

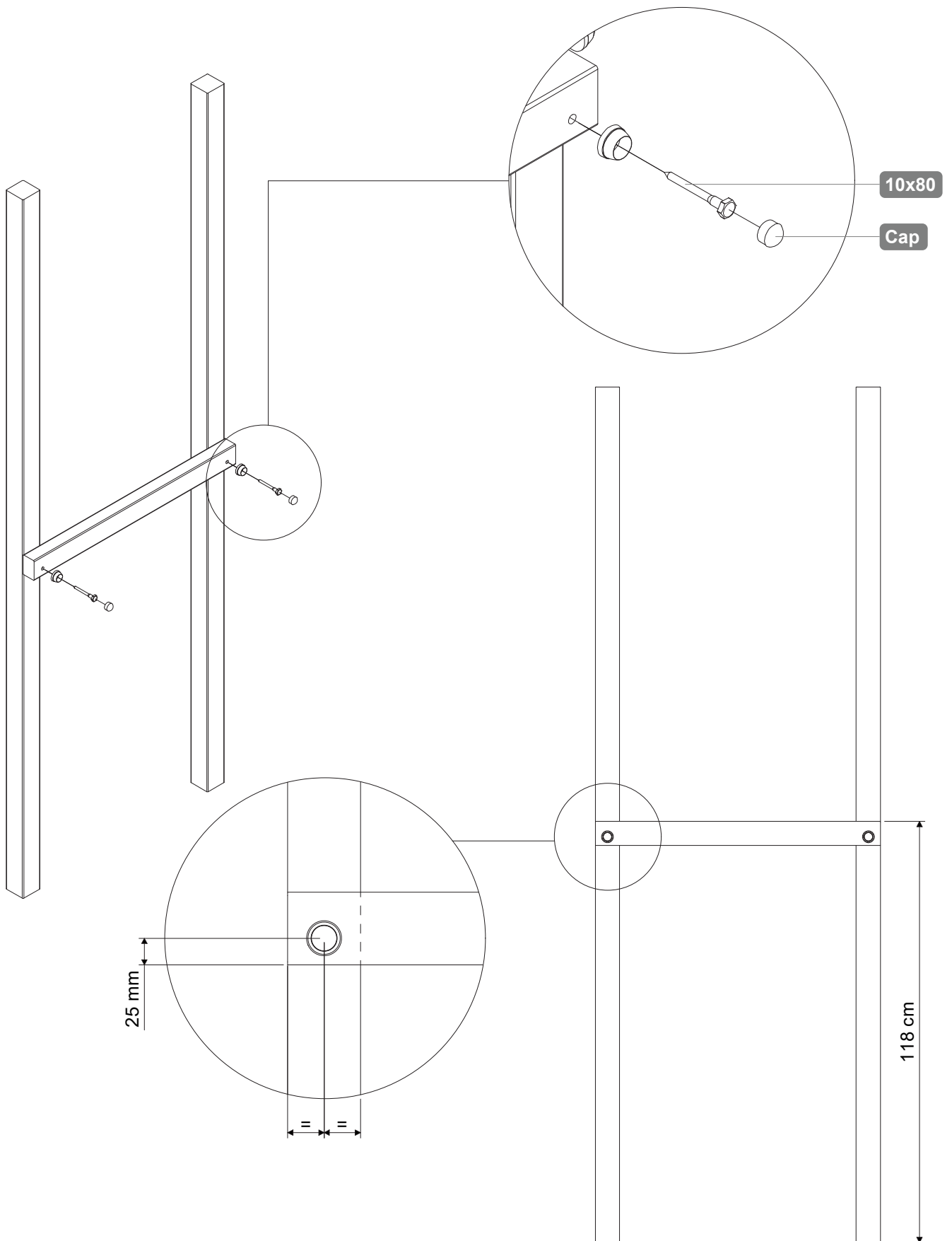


# FRAME 63

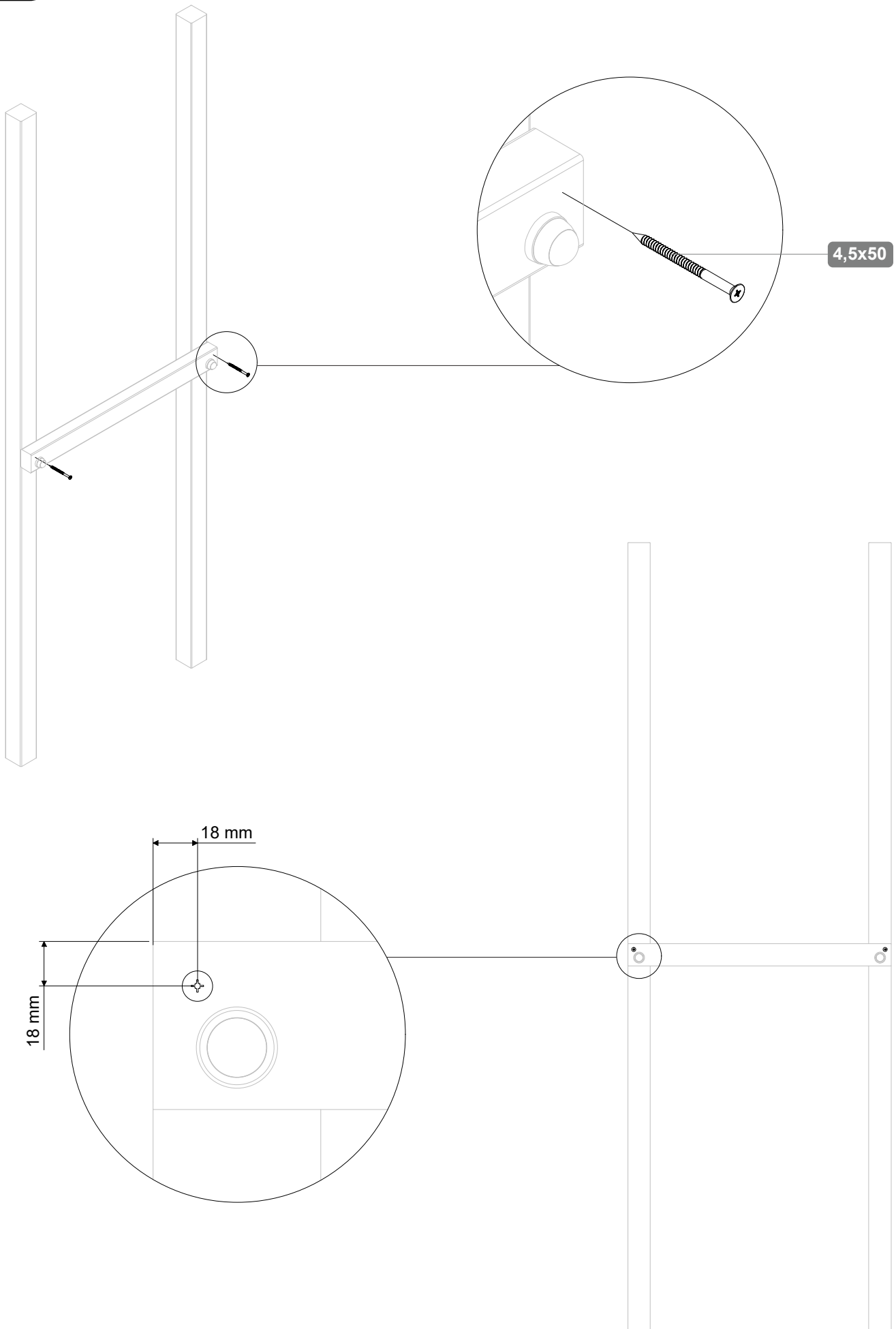
<b>PD240</b> 2400x68x68mm  <b>4x</b>	<b>BK80</b> 800x68x44mm  <b>3x</b>	<b>B80</b> 800x140x18mm  <b>1x</b>	<b>10x80</b> 10x80mm  <b>6x</b>	<b>6x90</b> 6x90mm  <b>6x</b>	<b>4,5x50</b> 4,5x50mm  <b>4x</b>	<b>Cap</b>  <b>6x</b>
--	--	--	---	--	---	--



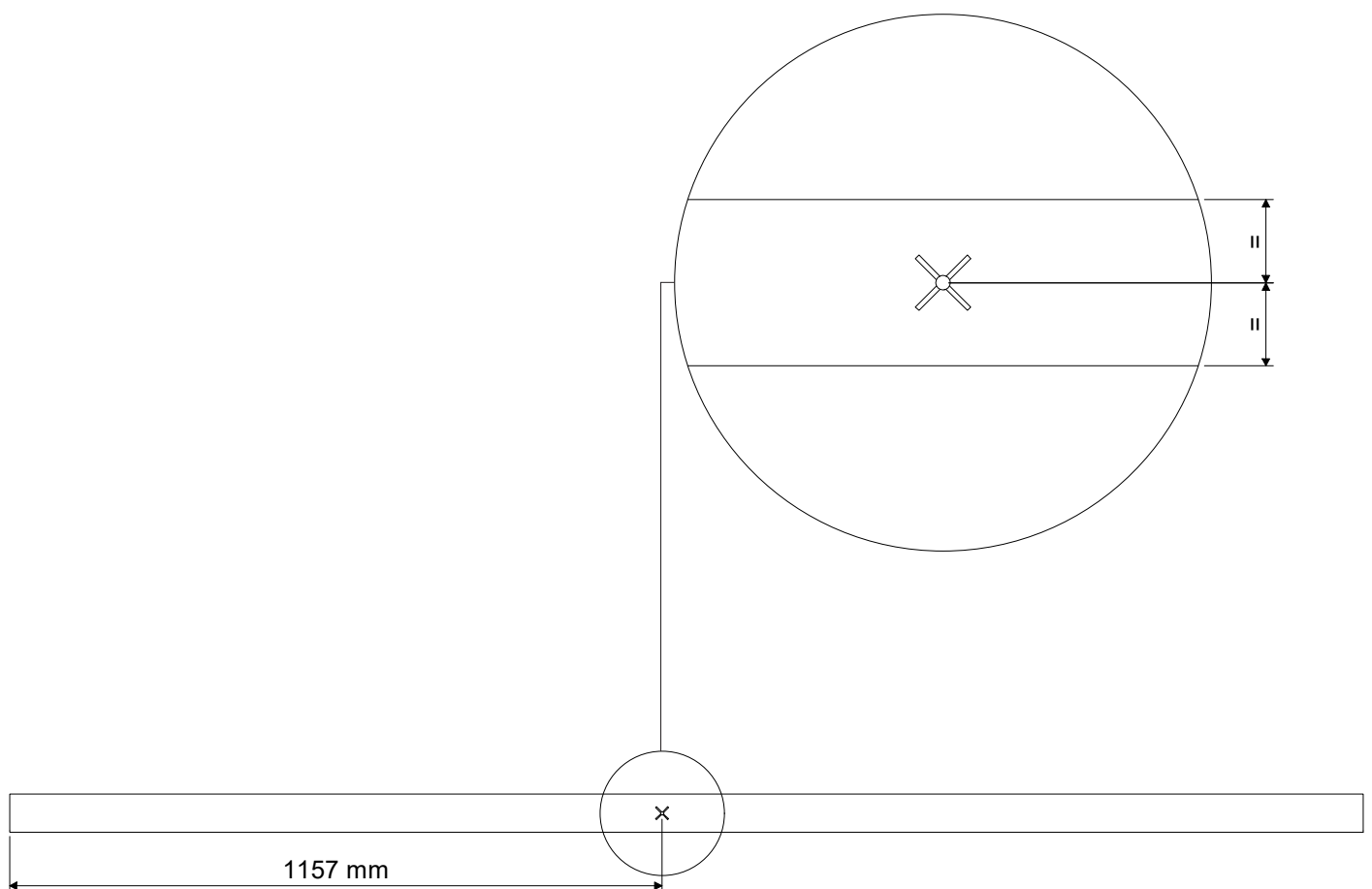
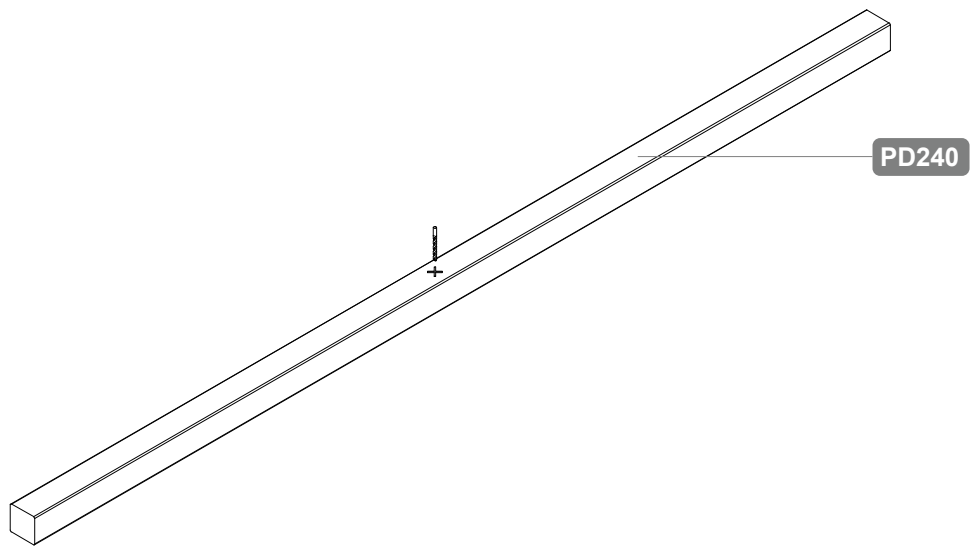
1



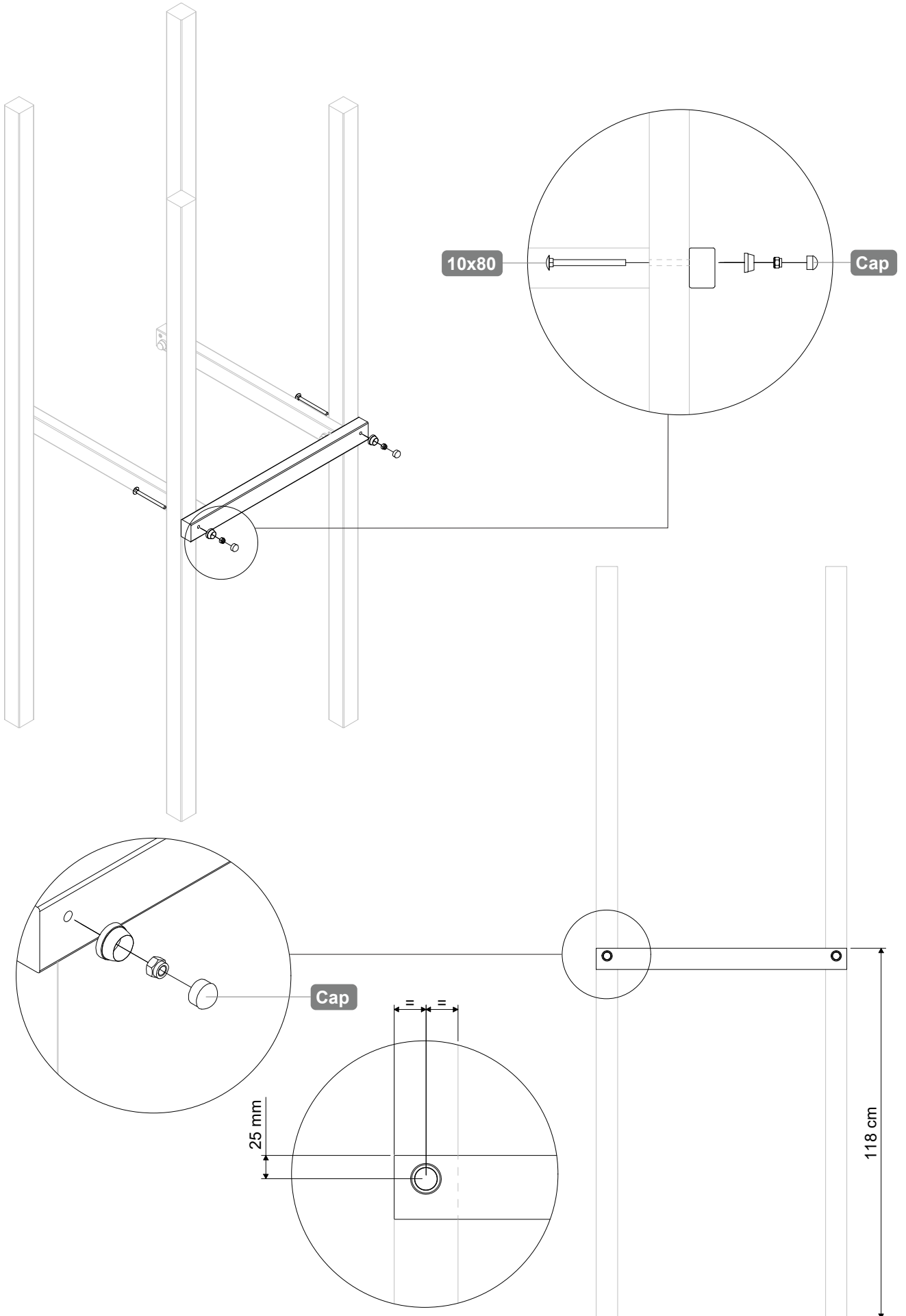
2



3

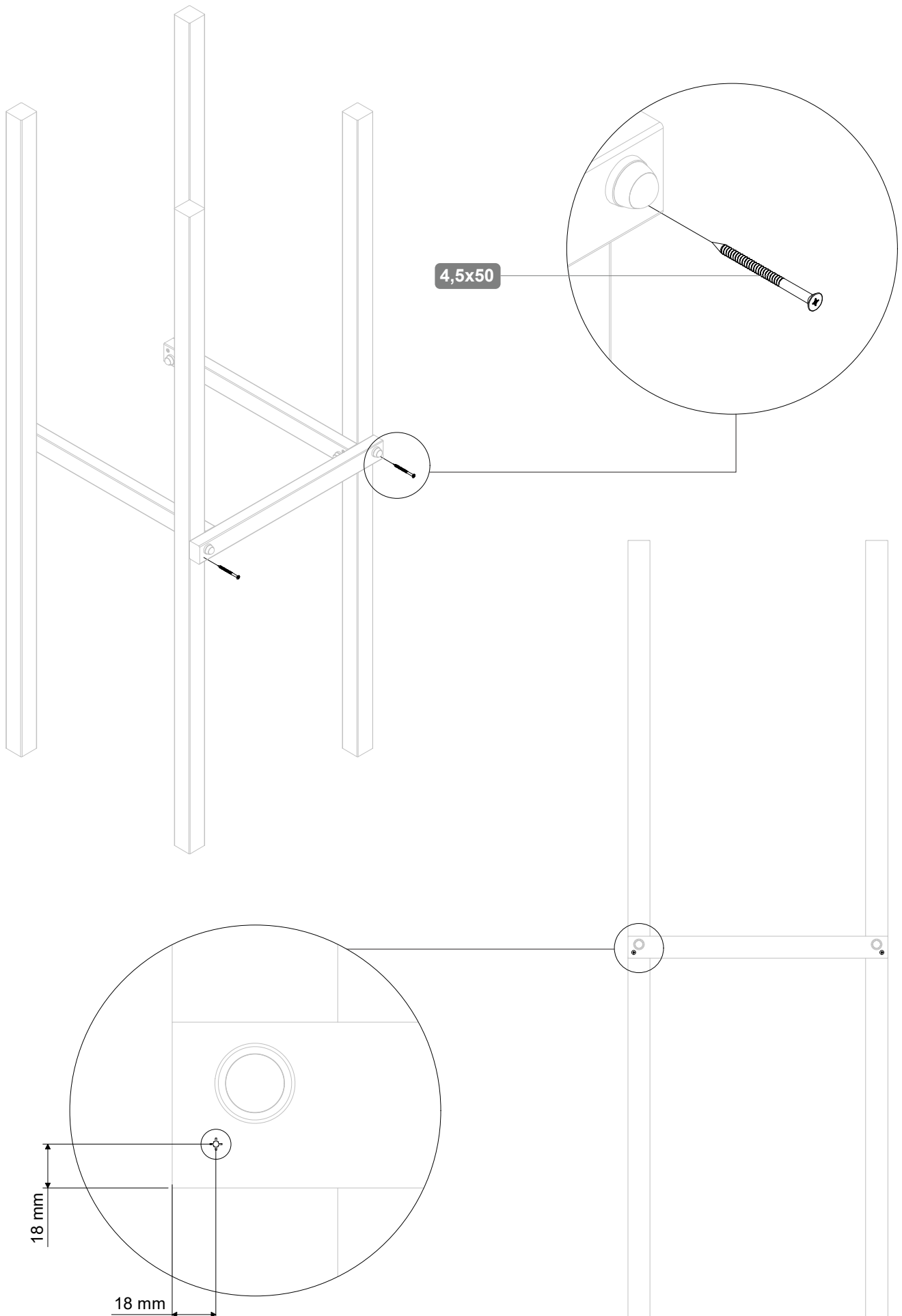


4

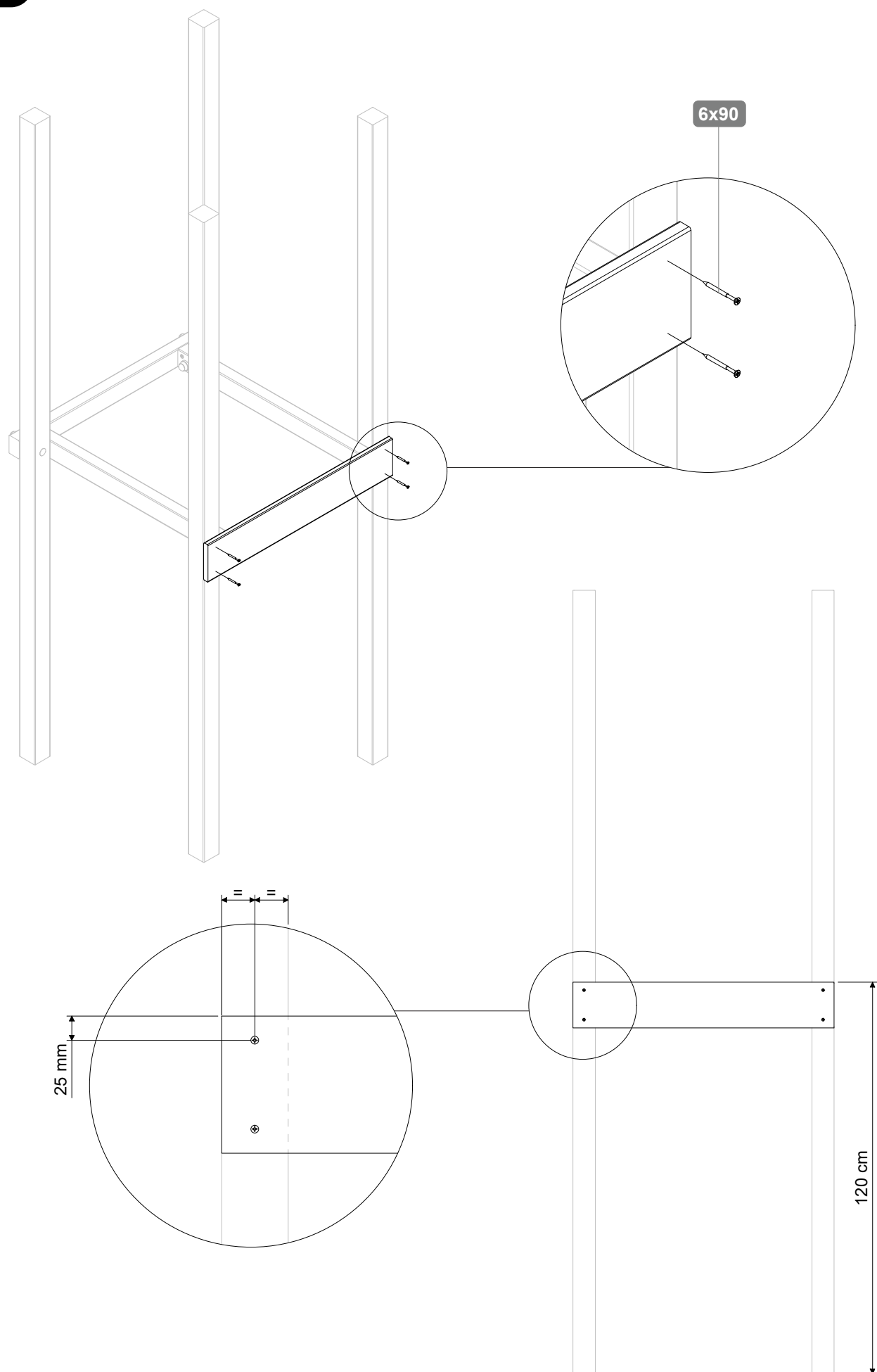


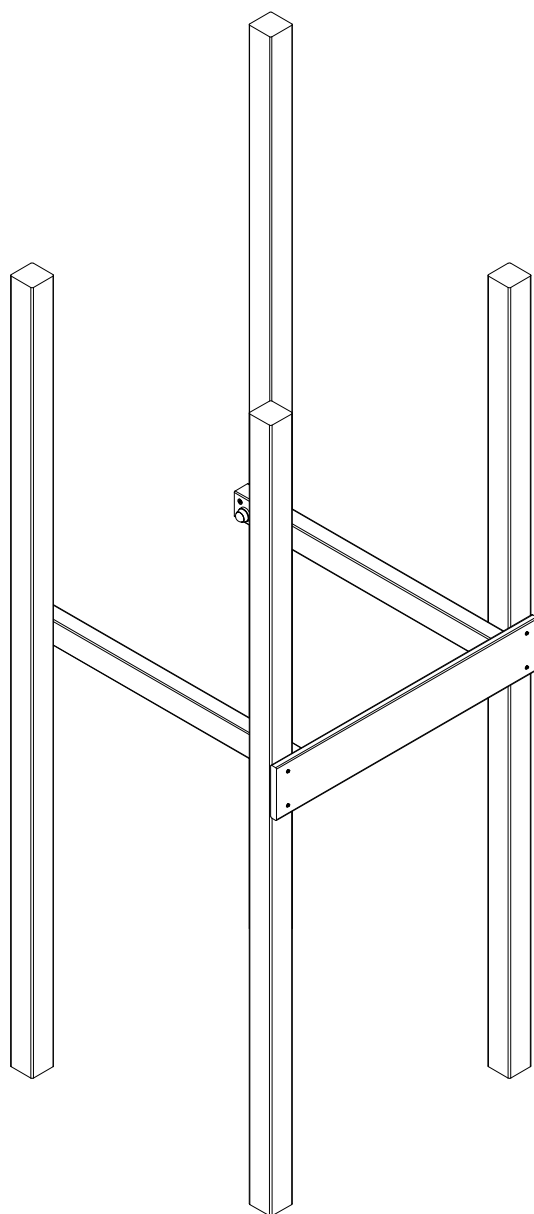


5


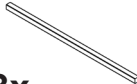







6





# FRAME 64

<b>PD240</b> 2400x68x68mm  <b>1x</b>	<b>PD210</b> 2100x68x68mm  <b>3x</b>	<b>BK80</b> 800x68x44mm  <b>2x</b>	<b>B80</b> 800x140x18mm  <b>1x</b>	<b>10x80</b> 10x80mm  <b>4x</b>	<b>6x90</b> 6x90mm  <b>4x</b>	<b>4,5x50</b> 4,5x50mm  <b>4x</b>
--	--	--	--	--	---	---

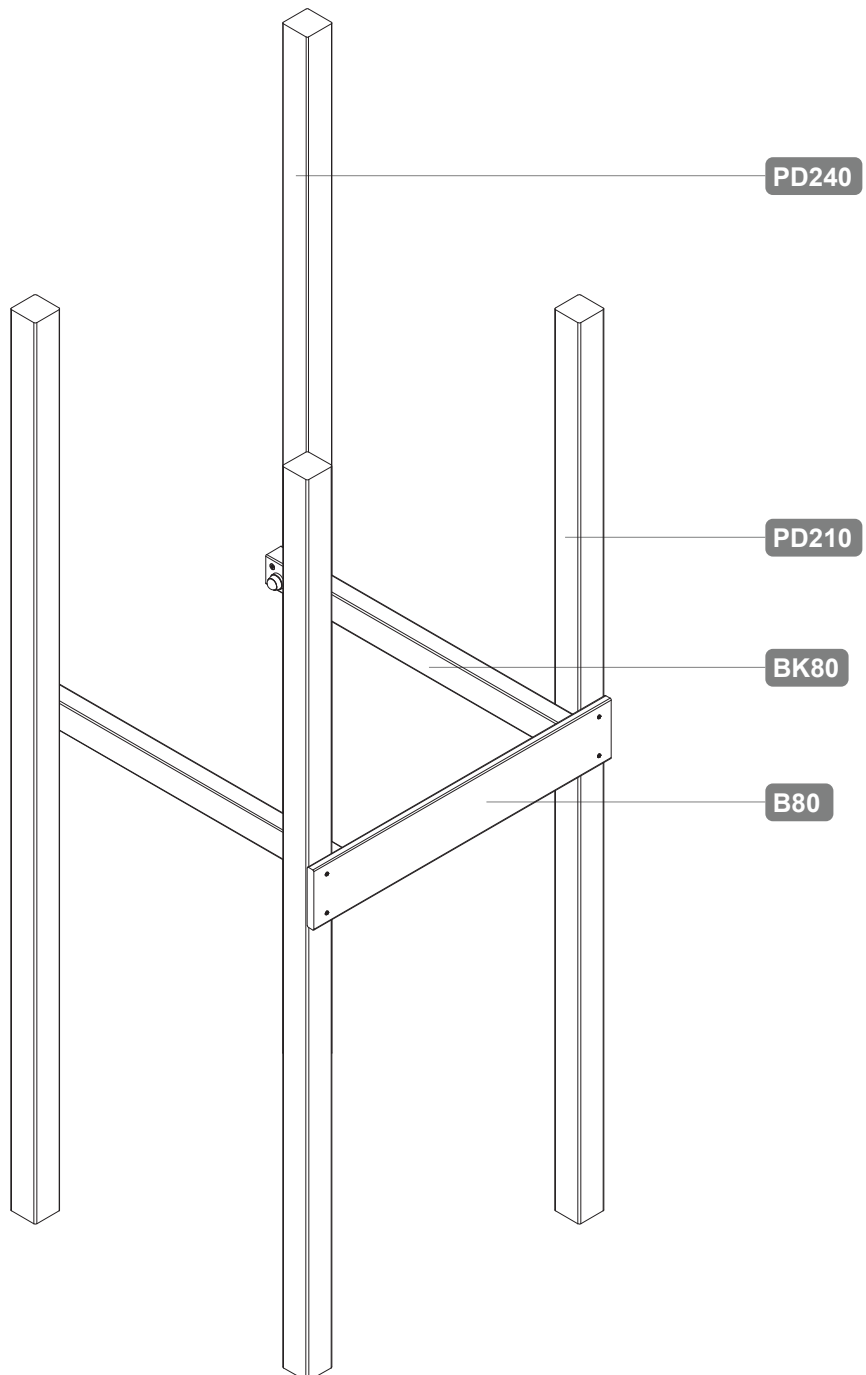
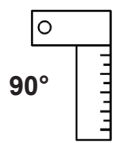
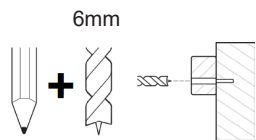
Cap



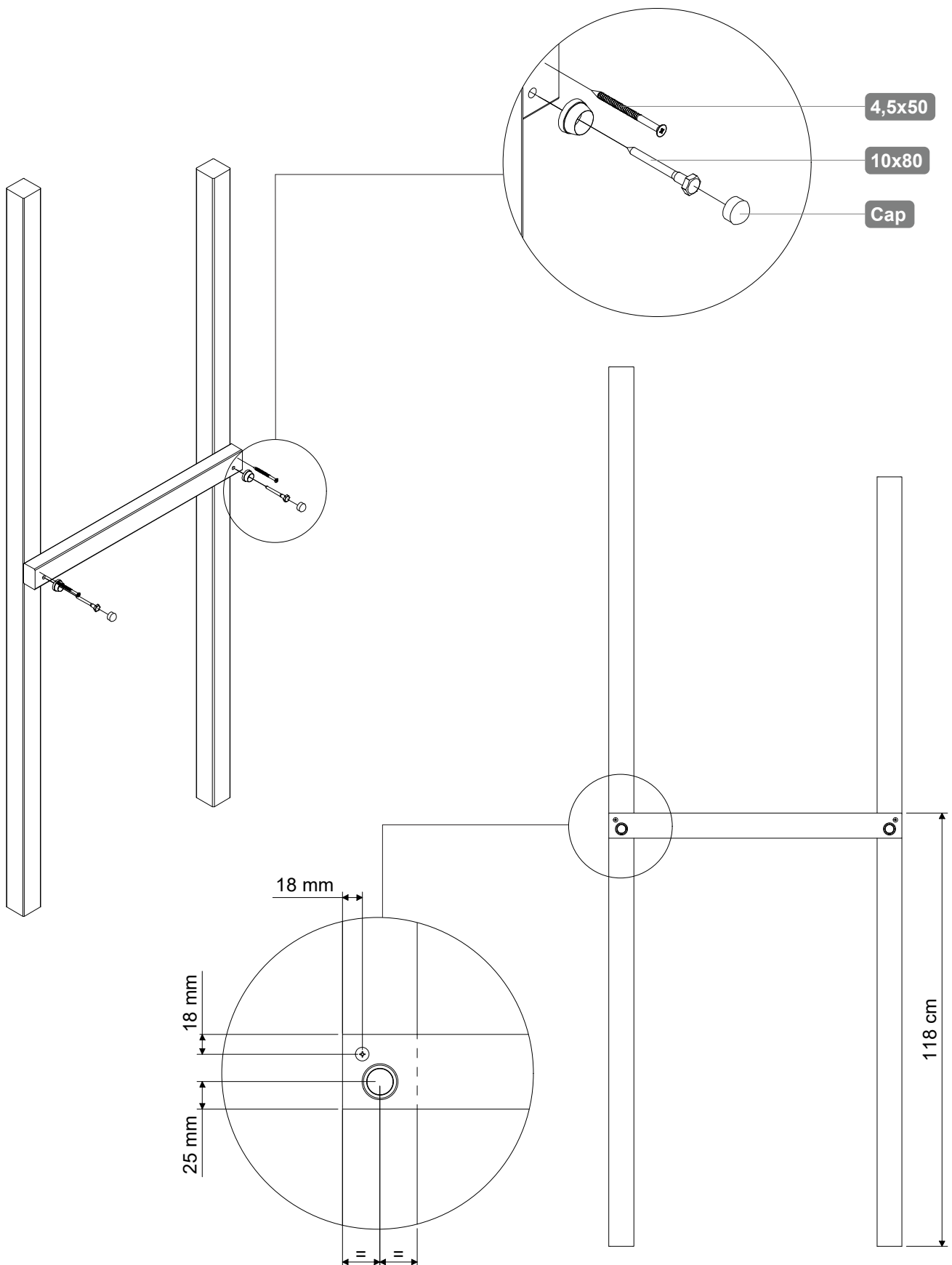
4x

1

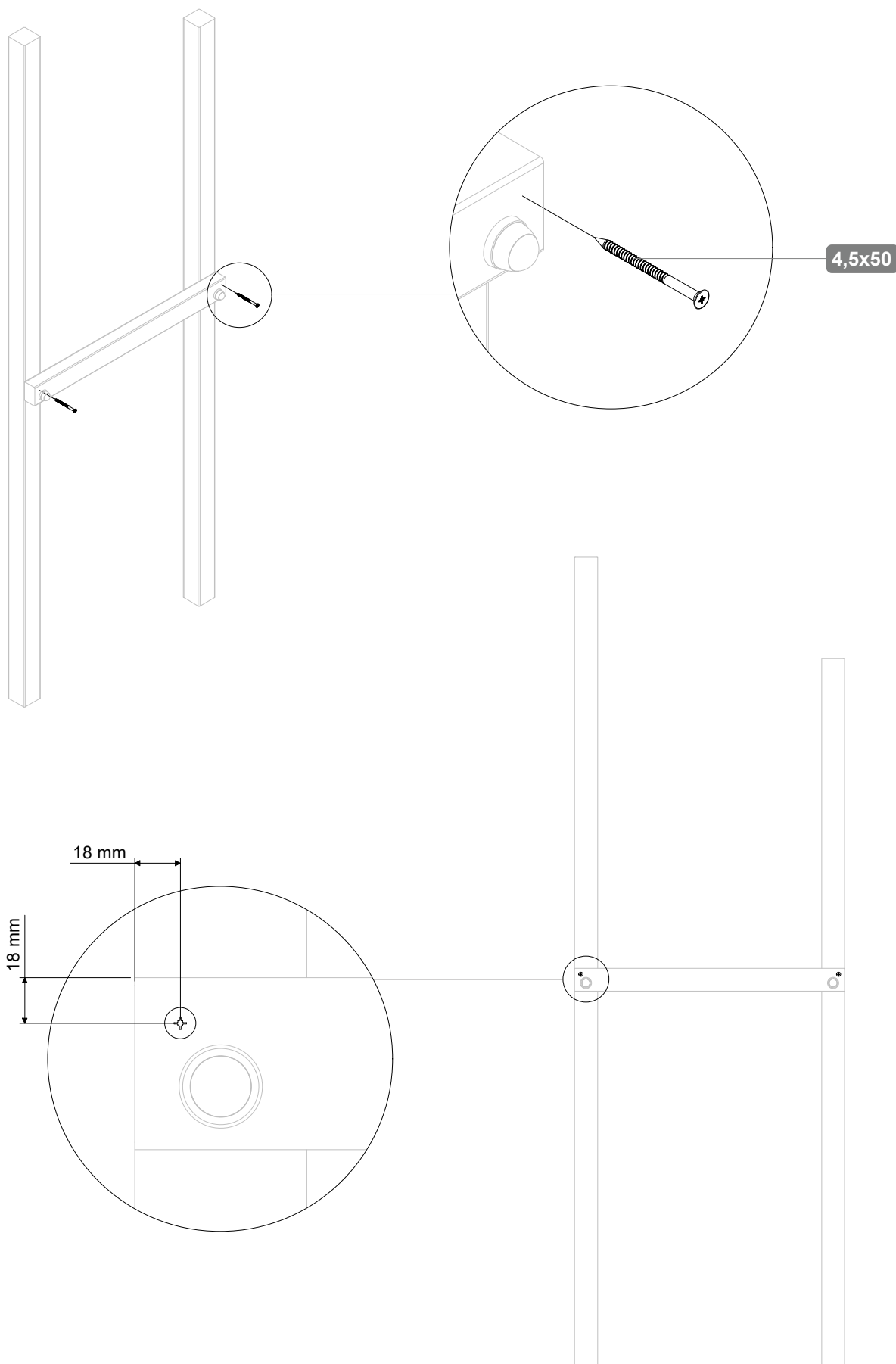
2x



1



2



[illegible]



Inspektions- und Wartungsbericht  
Inspection and Maintenance report  
Inspectie- en onderhoudsrapport  
Rapport d'inspection etretien  
Rapporto di revisione e manutenzione  
Inspección e informe de mantenimiento

[illegible]

Franz-Savels-Straße 69  
52538 Gangelt  
Germany  
+49 (0)2454 58 28 490  
info@wickey.de

© WICKEY GmbH & Co.KG

